

## **مستقبل اللغة العربية في عملية النهوض الحضاري رؤيه منهجية**

الدكتور: محمد مباركي

جامعة العربي التبسي - تبسة - الجزائر

المشخص: يطلق لفظ العربية على اللغة الخالدة التي اختارها الله وعاء لكتابه المعجز، كما يطلق على كل من ينطق بهذا اللسان المبين. لقد اقتضى الناموس الطبيعي أن ترتفق اللغة العربية، فدخلها التهذيب وتداولها الصقل فأخذت تحكي ما حفظ من كلام العرب الخالص وما نقل عنهم من أخبار، وبالرغم من ذلك فقد ضاع منها الكثير وأدل على ذلك مقوله أبي عمرو بن العلاء: "ما انتهى إليكم مما قالت العرب إلا أقله....". ومن هذا المنطلق يهدف هذا المقال إلى الخوض في المحاور الآتية: المحور الأول: مكانة اللغة العربية في التاريخ المحور الثاني: هل العربية لغة علم ونهوض حضاري؟ المحور الثالث: أهمية التقنيات الحديثة ودورها في عملية النهوض الحضاري للغة العربية. المحور الرابع: كيف نصنع مستقبلاً للغة عربية راقية؟ المحور الخامس: البحث في متطلبات إنتاج المعرفة العلمية باللغة العربية. وذلك بالاعتماد على المنهج الوصفي لاستكشاف الواقع اللغوي كما هو.

الكلمات المفتاحية: اللغة العربية - المجهودات - المكانة - المعايير - انتشار - أهمية - نهوض.

---

تاريخ إيداع البحث: 14 ديسمبر 2019.

تاريخ قبول البحث: 25 ديسمبر 2019.

**The Future of the Arabic Language in the Process of Civilization Advancement  
A Methodological Vision**

**Abstract:** The “Arabic” term, launched for the immortal language, has been chosen by God a bowl for his miraculous book, and it is also called for everyone who utters this clear tongue. The natural law requires that the Arabic language be promoted, so refinement has entered it and embellishment has been circulated, and it began recounting what was saved from the redeemed words of the Arabs and what was reported from them. In spite of this, a lot has been lost, as evidenced by the saying of Abu Amr bin Al-Ala: “What reached you from what the Arabs said, but the least.” From this standpoint, this article aims to delve into the following axes: The first axis deals with the place of the Arabic language in history; the second axis questions if Arabic the language is a language of knowledge and cultural advancement; the third axis considers the importance of modern technologies and its role in the process of civilizing the Arabic language; the fourth axis seeks how we make a future for an upscale Arabic language; the fifth and last axis aims at researching the requirements of producing scientific knowledge in the Arabic language, doing so by relying on the descriptive approach to explore the linguistic reality as it is .

**Key Words:** Arabic language, efforts, status, criteria, prevalence, importance, advancement

**مقدمة:**

يطلق لفظ "العربية" على اللغة الجميلة الخالدة التي اختارها الله وعاء لكتابه المعجز (القرآن الكريم)

ويطلق هذا اللفظ كذلك ويراد به القواعد العربية التي وضعت لضبط الحركات وصيانة الألسن من اللحن، كما يطلق على هوية من ينطق بهذا اللسان المبين. وقد ورد اللفظ على ألسنة كثير من الرواية؛ فمن ذلك ما رواه القلقشلندي في "صبح الأعشى" أن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- أرسل كتابا إلى قوم بأذربيجان، يأمرهم بأشياء ويذكر فيها: «تعلموا العربية، فإنها تثبت العقل وتزيد في المروءة».

وروى أن الخليفة عمر كذلك كتب إلى أبي موسى الأشعري يوصيه: «خذ الناس بالعربية فإنها تزيد في العقل وتثبت المروءة» كما روي أن أعرابيا سمع قارئا يقرأ قوله تعالى «...أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ» سورة التوبه الآية 03

(بكسر لام رسوله)، فتوهم أنه معطوف على المشركين فقال: أو برى الله من رسوله؟ ! فبلغ ذلك عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-، فأمر ألا يقرأ القرآن إلا من يحسن العربية، ولفته مشرقة إلى الأعرابي ذي الحس الرقيق والذوق الرفيع والسجية التي انطوت على قوانين في لغته ثابتة لا تزول، فإنه مباشرة يستقبل هذا اللحن المشين ويستهجنه لأن معناه انحرف عن الصواب؛ ويجري في هذا النسق أيضا قول الرسول - صلى الله عليه وسلم - «عليكم بتعلم العربية فإنها تدل على المروءة وتزيد في المودة» وقد عرف الرسول الكريم بفراسة المؤمن أن أوضاع العربية ستتغير من حال إلى حال، فقد اقتضى الناموس الطبيعي أن ترتفع اللغة العربية شأن غيرها من اللغات، فقد مرت بأربعة أدوار يذكرها مفصلة العلامة الشيخ المرصفي في كتابه أدب اللغة العربية..

فاللغة العربية - إذا- هي ما حفظ من كلام العرب الخُلُص، ونقل عنهم من الألفاظ الدالة على المعاني، لذلك حرص العربي منذ أكثر من خمسة عشر قرنا على نطقها سليمة، يتذوقها ويعتاش منها في حياته، وبالرغم من ذلك فقد ضاع الكثير من العربية، وقد شهد بهذا أبو عمرو بن العلاء الباحث الأول، العارف بخبايا اللغة العربية، فقال: «ما انتهى إليكم مما قالت العرب إلا أقله، ولو جاءكم وافرا لجاءكم علم وشعر كثير»، فإذا كان ما بيننا من عربية متكاملة متزنة غنية بثروتها في المفردات التي تعد بالملايين، وبضوابط قواعدها وأساليبها المتنوعة، ولهجاتها الكثيرة، القديمة منها والحديثة فهي لا تزال صامدة تحتضن لهجاتها هاته دون تفكك أو انفصال مثلما جرى للغات أخرى كاللاتينية التي تحولت إلى لهجات، واللهجات تحولت إلى لغات وطنية رسمية، وهذا سر آخر من أسرار إعجازها وسر انتشارها في كامل الأصقاع المفتوحة، تركت بصماتها المادية والمعنوية والروحية، بعلوم وأداب وفنون دانت لها الرقاب وتثقف بها العالم فكانت حضارة يشهد لها التاريخ ويشهد لها المنصف وحتى العدو بذلك. فما الصعوبات التي تقف حائلا أمام رواج هذه اللغة؟ ثم كيف تعدد آليات لنهوضها ورواجها؟ .

**مُسْتَقْبِلُ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِيِّ مَعْلَمَةِ النَّهَايَةِ الْمُخَارِبِيِّ، رُؤْيَا مَدْعُومَةٌ**  
مجلة نصل للطاب  
**أولاً: مكانة اللغة العربية في التاريخ.**

لا جدال في أن اللغة العربية من أثري اللغات الإنسانية وأغنها ألفاظاً، حيث بلغت ألفاظها ما يزيد على اثنين عشر مليون وأكثرها اشتقاقة؛ فالجذر الواحد يستخرج منه عشرات الألفاظ وأكثرها انتشاراً بين الناس، ويكفيها فخراً أنها في ظرف قياسي لا يتعدى السبعين سنة بدءاً بالفتوحات الإسلامية التي أثرت في كل الأقطار المفتوحة أصواتاً وكتابة، ولا تزال بعض المناطق في الكرة الأرضية تكتب لغاتها بالحروف العربية كالفارسية والأفغانية والباكستانية والتركية (إلى حين)؛ فاللغة العربية لغة الكتاب المعجز، ولغة النبي العاقد الخاتم، ولغة الملة الحنيفية السمحاء، ولغة الخطاب للبشرية جموعاً، هذه اللغة هي التي يقول فيها أئمة أعلام أقوالاً تعكس مكانتها بين اللغات، حيث يقول فيها إمام البلاغة الجاحظ: «إذا أبغض الإنسان شيئاً أبغض أهله، وإن أبغض تلك اللغة، أبغض تلك الجزيرة، وإن أبغض تلك الجزيرة أحب من أبغض تلك الجزيرة، فلا تزال الحال تنتقل به حتى ينساخ من الإسلام؛ إذ كانت العرب هي التي جاءت به وكانوا السلف والقدوة»<sup>(1)</sup>. وما يدل على هاته المكانة هو ما تمتاز به من مميزات وخصائص يقل أو ينعدم وجودها في غيرها أهمها:

1- **المركب الصوتي:** إن أصوات العربية تكمن في تمامها وفي قصور غيرها عنها، يقول ابن قتيبة: «وألفاظ العرب مبنية على ثمانية وعشرين حرفاً (إضافة إلى الهمزة التي تفرد بها الخليل فتصبح تسعة وعشرين) وهي أقصى طوق اللسان وألفاظ جميع الأمم قاصرة عن ثمانية وعشرين ولست واحداً في شيء من كلامهم حرفاً ليس في حرفنا إلا معدولاً عن مخرجه شيئاً، مثل الحرف المتوسط لمخرجى القاف والكاف، والحرف المتوسط لمخرجى الفاء والباء»<sup>(2)</sup>.

فالالأصوات الأعجمية يقعدها عن بلوغ المقام أمران هما: نقصها، وليس الناقص كالتام، وانحرافها فهي عدول عن المخرج الصحيح، وأن تكون عدولًا معناه أن الصوت العربي سابق للصوت الأعجمي ومتقدم عليه زمنياً، والفضل للمتقدم، وكذلك أن الزيادة التي نجدها في سائر اللغات إنما هي زيادة على التمام، والزيادة

على التمام عيب، وهكذا فإن لغة العرب هي لغة تامة الحروف كاملة الألفاظ<sup>(3)</sup>، لأن الحروف الثمانية والعشرين التي بنيت عليها لغة العرب وفاء لأصول الحساب كلها وهو حساب (الجُمَل)<sup>(4)</sup> لم يفضل حرف ولم ينقص حرف، فهذا الدليل الواضح والشاهد العدل لا يقدر على دفعه إلا مباهت معاند أو متغصب حاسد، «أصوات العربية أخف الأصوات، وتتجلى هذه الخفة في التأليف بين حركات الكلم وسكناتها؛ فالعربية لا تجمع بين متحركين متضادين مثل: فُعلٌ وفِعلٌ في الأسماء، ولا بين صوتين لا يتآلفان كالعين مع الحاء، والقاف مع الكاف أو الجيم، ولا بين الساكنين: وقد يجتمع في لغة العجم سواكن<sup>(5)</sup>» فلا يكاد يرد في كلام العرب ثلاثة سواكن من جنس واحد في كلمة واحدة لشلل ذلك على ألسنتهم، فيختل الاتساق والانسجام بين هذه الأصوات، وتبعاً لذلك أنكر تأليف كلمة "الْمَعْجَنْ" حيث اجتمعت فيها ثلاثة أصوات حلقة، والحقيقة أن الثقل والخفة تختلف فيما اللغات وهذه سنة الله في خلقه «... وَاحْتِلَافُ الْسِنَتِكُمْ وَالْوَانِكُمْ» الروم 22.

إذا نزعنا إلى اللغة العربية أنها تفاضل اللغات الأخرى فليس هذغا إيديولوجياً أو حكماً تقبييماً، لكنه أمر موضوعي تاريخي شهد به القاصي والداني، وشهد به القرآن الذي نزل بها، والسؤال المطروح: لماذا لم ينزل القرآن بلغات أمم المجاورة للعرب؟ والقرآن قد جاء يخاطب جميع الأمم، ويحمل شيئاً من لغاتها كما يبرز ذلك بعض الدارسين، ثم لماذا تندثر كثير من اللغات كاللاتينية والإغريقية والسنكسيريتية والرومانية وغيرها وتصمد اللغة العربية، فلا هي اندثرت ولا هي تحولت لهجاتها إلى لغات رسمية؟؛ إن هذا يدل على ما تحمله اللغة العربية من مقومات متجذرة في البيئة العربية الخصبة، وما تحمله من ثروة في المفردات كبيرة ومن شحنات وحمولات في معانها ودلالتها، لكن - وللأسف - الكثير من أبناء جلدنا الذي يريد إظهار الموضوعية في -تحريفه- للموضوعية الحقة، وهي التي تفلح في مواطن الحسابات والأعداد، ولا تخضع مواطن التجربة والعقل والخصوصية، فنحن نرى من خلال تصفحنا لما كتبه بعض الدارسين العرب قد اتخذوا الموضوعية منهجاً مقرراً، مما جعلهم يرون أن كل اللغات اللاصقة والتنغيمية

**مُستقبل اللغة العربية في معايير النهوض المعاصر، رؤية منهجية** \_\_\_\_\_ مجلة نصل للطاب  
والاشتقاقية سواء، وما قل في حروفها وما كثر سواه، ولم يكلفوا أنفسهم عناء البحث في تاريخ اللغات المشتهرة وعدد المتكلمين بها وأصولها، ويردون كل من يدافع عن اللغة العربية إلى التزعة الذاتية والإيديولوجية بنظريات الغرب المادية<sup>(6)</sup>، وهذه من المغالطات الشنيعة، فتأثر بعض المحدثين بنظريات الغرب (المادية والإلحادية والوجودية)، وكل ما في الكون من صنع الطبيعة وقوانين الصدفة، كما تأثروا كذلك ببعض الروايات المفتعلة كالمسألة الزنبورية وأخبار الحجاج بن يوسف وغيرها.

فاللغة في منشئها ليست من صنع البشر وإنما هي (الكلمات التي علم الله بها آدم الأسماء كلها) فهي رصيد أودعه الله في دماغ الإنسان، تحركه استعدادات فطرية وهبها الله لنبيه آدم -عليه السلام- للتواصل، فالإنسان ابن بيته ومجتمعه، تنموا لغته بنمو المجتمع وبحركته ونشاطه وإحساسه ومشاعره، ولكن من جهة أخرى لا نعلم على وجه التحقيق كما يقول أنيس فريحة: «أصل اللغة وثيق الاتصال بأصل الإنسان ذاته وتطور جسمه وعقله؛ ولكن أصل الإنسان ونشأة لغته أمر يثير الخيال ويستأنف إلى العقل، ونعتقد أن أصل اللغة من أقدم المشاكل الفكرية التي جاهت عقل الإنسان، فقد انقسم العرب إلى قسمين إزاء هذه المشكلة، فمنهم ابن جني في كتابه "الخصائص" باب القول على أصل اللغة إلهام هي أم اصطلاح، وعنه أخذ عبد الرحمن جلال الدين السيوطي في المزهر في علوم اللغة وأنواعها، أي أن الله علم الإنسان، وقالت جماعة أنها اصطلاحية توافقية؛ لأن الإنسان يكتسب اللغة عن طريق سماع الكلمات التي تواضع عليها البشر وانتشرت في أفواههم ووظفوها في مجالات حياتهم وتزداد هاته الكلمات شيئاً فشيئاً مع تطور المجتمع، ومنهم من يرى أنها ناشئة عن الأصوات التعجبية العاطفية وتعرف بنظرية Pooh-Pooh ومفادها أن الكلمات الأولى التي نطق بها الإنسان كانت أصوات تعجبية عاطفية صادرة عن دهشة أو فرح أو وجع أو حزن أو استغراب أو تقزز أو تألف، ومثال ذلك لفظة أَفْ، وعندما نتحسر أو نتلهف نقول "وي" وهي لفظة ترد في جميع اللغات السامية ويتبعها عادة حرف الجر "لَمْ" فيقال "ويَلْ"،

كما امتنج اسم الموصول "ما" مع حرف الجر "لام" فأصبح "مال"، كما اعتمدوا على نظرية محاكاة الأصوات Ding-Dong وواضع هذه النظرية ماكس ميلر اللغوي الشهير، ومفادها أن جرس الكلمة يدل على معناه، ونظرية الاستجابة الصوتية للحركات العضلية، ونظرية الإشارات الصوتية وغيرها<sup>(7)</sup>. فقضية التفاضل والاختيار عطية من عطايا الله سبحانه وتعالى، فقد اختار من الأماكن أحسنها (مكة) ومن الأنبياء (محمدًا - رسول الله صلى الله عليه وسلم-) ومن الفصول الربيع ومن الأشهر الأربعـةـ الحرمـ اختار منها شهر رمضانـ، ومن الأمم (أمة محمدـ صلى الله عليه وسلمـ): «كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ» آل عمران 110ـ، ومن أوقات الاستجابة ساعة الجمعة... الخـ، ألا يقع الاختيار والتفاضل على اللغات أيضـاـ؟ ، والله جـلـ ثـنـاؤـهـ أـعـلـمـ حيثـ يجعلـ الفـضـلـ والـتـفـاضـلـ.

2- المركب النحوي: القصد من هذا المصطلح هو الجملة النحوية الاسمية والفعلية، التي تتكون من العناصر الخاصة بكل جملة؛ فالمركب النحوي هو نظام الجملة العربية من علامات فضل النحو العربي ما ذكره أبو سليمان المنطقي والحسن بن أحمد الأصفهاني أن «نحو العرب فطرة ومعنى الفطرة في النحو العربي أنه يتسع اتساعـاـ كـامـلاـ مع طبيعة اللغة وأنه موسوم بميـسـمـ قوانـيمـهاـ، مـتـرـشـحـ بالـجـبـلـةـ ليـكـونـ مـتـهـيـاـ بـالـطـبـعـ، لأنـ يـسـتـمـرـ عـلـىـ لـزـومـ قـصـدـ الصـوـابـ ولاـ يـفـارـقـهـ إـلـىـ غـيـرـهـ؛ـ إذـ هـوـ قـدـ مـازـجـهـ وـخـامـرـهـ وـاستـحـكـمـ فـيـهـ»<sup>(8)</sup>ـ،ـ وـفـطـرـةـ النـحـوـ العـرـبـيـ بـفـطـرـيـةـ اللـغـةـ العـرـبـيـةـ نـفـسـهـاـ؛ـ فـقـدـ سـئـلـ الـخـلـيلـ بـنـ أـحـمـدـ رـحـمـهـ اللـهــ عنـ الـعـلـلـ الـتـيـ يـعـتـلـ بـهـاـ فـيـ النـحـوـ،ـ فـقـيلـ لـهـ عنـ الـعـرـبـ أـخـذـهـاـ أـمـ اـخـرـعـهـاـ مـنـ نـفـسـكـ؟ـ فـقـالـ:ـ «ـإـنـ الـعـرـبـ نـطـقـتـ عـلـىـ سـجـيـتـهـاـ وـطـبـاعـهـاـ،ـ وـعـرـفـتـ مـوـاـقـعـ كـلـامـهـاـ،ـ وـقـامـ فـيـ عـقـولـهـاـ عـلـلـهـ....ـ إـلـخـ»<sup>(9)</sup>ـ.

ومن هنا نجد أن للإعراب - وهو خصيـصـةـ لـغـوـيـةـ لاـ تـمـارـيـ،ـ مـقـدـمـاتـ لأـفـضـلـيـةـ النـحـوـ العـرـبـيـ،ـ فـهـوـ كـمـاـ يـقـولـ ابنـ قـتـيبةـ:ـ «ـمـاـ أـوـتـيـتـهـ الـعـرـبـ خـصـيـصـةـ مـنـ اللـهــ عـزـ وـجـلــ هوـ الـذـيـ جـعـلـ الإـعـرـابـ وـشـيـكاـ لـكـلـامـهـاـ وـحـلـيـةـ لـنـظـامـهـاـ»<sup>(10)</sup>ـ.

ويقول ابن فارس: «من العلوم الجليلة التي اختصت بها العرب الإعراب الذي هو الفارق بين المعاني المتكافئة في اللفظ، وبه يعرف الخبر الذي هو أصل الكلام، ولو لاه ما ميز فاعل من مفعول ولا مضاف من منعوت، ولا تعجب من استفهام، ولا صدر من مصدر مصدر، ولا نعت من تأكيد»<sup>(11)</sup>.

ويذهب ثلة من الباحثين العرب مذهب القدماء في الإعراب، أن العربية قد تفردت به، فالمرحوم مصطفى صادق الرافعي يعد حركات الإعراب وجوها من وجوه التمدن التي تناسب طبائع الاقتصاد المدني، وهي مميزات السمو العقلي، ولا يوجد في غير لغة العرب<sup>(12)</sup>، ولا أدل على ذلك من أن الإعراب قد صوب الآيات القرآنية التي قرئت خطأ، فلولا الإعراب ما عرف المعنى الإلهي المقصود، فقصة أبي الأسود الدؤلي مع ابنته التي أرادت أن تتعجب فاستفسرت فتغير أسلوب الكلام عن نحوه: ما أشد الحر، فقال لها: شهر ناجر، وفي رواية: ما أجمل السماء، فرد: نجومها، فقالت له: أريد أن أتعجب يا أبي، فقال لها: افتحي فالك - إذا - وقولي ما أشد الحر!، أو ما أجمل السماء ! والأخبار في هذا كثيرة وكثيرة، فالنحو - إذا - هو العلم المستخرج بالمقاييس من استقراء كلام العرب الموصولة إلى معرفة أحكام أجزائه التي اختلف فيها؛ فهو عند الأصوليين القوانين التي تحكم الكلام حيث تكون مقياسا لكل من يريد أن يتكلم كلاما عربيا، وحدا فاصلا بين الصواب والخطأ<sup>(13)</sup>.

وللأسف قد أتى علينا حين من الدهر يعجب فيه اللغويون المحدثون بالتفكير اللساني الهندي إعجابا يتخذون طرائق الوصف فيه مثلا يحتذى، خاصة ما يتعلق بتصنيف الأصوات، ويرون في (بنيي) أبي اللسانيات الأول في كتابه " منطق الأبحاث العلمية الراهنة" كما أرادوا لفصائل النحو العربي أن تطابق مقولات المنطق الأرسطي، وقد ذهبوا بالإعجاب بنحو الإغريق كل مذهب، ورأوا بأن النحو الهندي والنحو الإغريقي يدحضان ما ذهب إليه أبو حاتم الرازى في كتابه "الزينة"، وهو الذي توارث العلوم جيلا بعد جيل، وهو من القرون الخيرية التي ذكرها الرسول - صلى الله عليه وسلم - وأشاد بها «خير القرون قرنى ثم الذين يلوهم ثم الذين يلوهم» (حديث صحيح، رواه البخاري ومسلم)؛ قرون شربت من الإسلام

وتشبعت بالعقيدة الصافية النقية، ومن عربية الفطرة والسجية ثم غالوا أكثر من ذلك و قالوا بأن النحو العربي تأثر كلّياً بالنحو الإغريقي - وما هو بنحوه، واستقى منه أحکامه، وقد ردّ هاته الفرية الدكتور عبد الرحمن الحاج صالح رداً عقلياً ونقلّياً في جميع أبحاثه<sup>(14)</sup>.

ثانياً: هل العربية لغة علم ونهوض حضاري؟ .

لعل أول عهد للعربية رسميًا كان في عهد الخليفة الأموي عبد الملك بن مروان<sup>\*</sup> (86هـ) الذي أمر بتعريب الدواوين مما جعل اللغة العربية أمام تحدي الترجمة، ووضع مفردات وتعابير جديدة، وهو فعل إدراكي تحديدي، استنبت في قدرات التعبير العربي تفتحاً على معجم وظيفي يعزز العلاقة بين اللغة والمبوبة، ويمنح العربية شرعية السيادة اللغوية في مرافق الدولة، فتغدو إلزامية في لغة الحسبة والخارج والضربي والمستحقات وهو نهج وليد بدأ يخطو بحذر إزاء عبرية لغة الأدب والأخلاق والعقيدة والفقه، ثم تعززت لغة النص العربي برارف حضاري في عهد الخليفة العباسي المأمون (218هـ) الذي جعل لتحديث العربية مجمعاً لغوياً، علمياً، وفلسفياً، أطّره في بيت الحكم فعزز سريان الدم الجديد في جسد العربية التي اقتدرت بمرونة مميزة عن استيعاب تنوعات المعرفة كلها، وقد صاحب هذا الانتاج تقدم البحث ونمو المادة الفكرية الذي انعكس جلياً بظهور المصطلحات التي شكلت أساساً متيناً لمفهوم النص العلمي، وقد بلغت شأنها عظيمًا في القرون الرابع والخامس والسادس والسابع، (وحتى في القرون الوسطى التي يوصمها الغرب بالسلبية نكایة في العرب، فلقد شهدت هذه القرون علماً عربياً مزدهراً)، إذ أنشأ علماء العرب لغة خاصة بهذه العلوم كادت تكون في ذلك التاريخ لغة العلم الوحيدة في العالم بأسره<sup>(15)</sup>.

لقد تحضرت لأجل هذا الإنتاج العلمي بالعربية بنية تحتية قوية ولاسيما في القرن التاسع الميلادي بفعل مبين، أولها وجود طلب من المجتمع؛ فالخلفاء ناصروا العلم فأسسوا المكتبات والمراصد، وشجعوا بكرم الترجمة والبحث، وكانت حقيقة مؤسسات علم وإنتاج يتبارى الباحثون فيها، والسبب الثاني هو الارتباط الخاص

بين الترجمة والبحث؛ فلم يكن الهدف من ترجمة النصوص العلمية إلى العربية في ذلك كتابة تاريخ العلوم وحسب، بل وضع النصوص العلمية الضرورية لتكوين الباحثين، أو لتابعـة البحث العـليـ، وهذا النـهج يـشكل لـبـنة أـسـاسـة في توـطـينـ الـعـلـمـ، وـتـمـهـيـداـ صـالـحاـ لـبـدـاـيـةـ تـمـلـكـهـ، وـكـانـ النـصـ الـعـلـمـيـ بـالـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ تـجـرـيـةـ مـخـتـلـفـةـ فيـ عـهـدـ مـحـمـدـ عـلـيـ باـشاـ (ـتـ 1849ـ) الـذـيـ قـدـمـ مـحاـوـلـةـ جـرـيـةـ فيـ تـحـدـيـثـ مـصـرـ، فـقـدـ قـرـرـ لـأـسـبـابـ إـسـتـرـاتـيـجـيـةـ وـعـسـكـرـيـةـ وـاقـتـصـادـيـةـ تـمـلـكـ الـعـلـمـ الـحـدـيـثـ؛ـ أيـ (ـ16ـ) نـقـلـ الـعـلـمـ وـالـتـقـنـيـاتـ الـأـورـوبـيـةـ إـلـىـ مـصـرـ؛ـ فـبـدـأـ بـإـصـلـاجـ جـذـرـيـ لـلـنـظـامـ التـرـبـويـ (ـفـإـذـاـ أـرـدـتـ أـنـ تـعـرـفـ بـلـدـاـ مـاـ فـتـعـرـفـ عـنـ مـنـظـومـتـهـ التـعـلـيمـيـةـ وـالـتـرـبـويـ يـنـبـئـكـ كـلـ ذـلـكـ عـنـ حـالـ الـبـلـدـ).

ورـانـ عـلـىـ الـأـمـةـ الـعـرـبـيـةـ سـبـاتـ عـمـيقـ جـرـاءـ الـاستـعـمـارـ (ـالـاستـدـمـارـ) الـذـيـ ضـرـبـ بـسـهـامـهـ كـلـ مـقـومـاتـ الـأـمـةـ وـعـلـىـ رـأـسـهاـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ الـتـيـ هـيـ لـغـةـ الـدـيـنـ وـالـعـلـمـ وـالـوـطـنـ، فـأـذـابـ التـدـرـيسـ هـاـ وـنـكـلـ بـالـمـحـافـظـيـنـ عـلـيـهـاـ وـالـمـدـافـعـيـنـ، وـبـاتـ لـغـتـهـ (ـالـفـرـنـسـيـةـ،ـ الـأـنـجـلـيـزـيـةـ،ـ الـإـيطـالـيـةـ،ـ الـإـسـبـانـيـةـ..ـ)ـ هـيـ السـائـدـةـ،ـ وـلـاـ نـزـالـ فـيـ الـجـزـائـرـ نـعـيـشـ غـرـبـةـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ الـتـيـ لـمـ تـرـسـمـ بـعـدـ بـصـفـتـهـ لـغـةـ الـوـطـنـ؛ـ وـذـلـكـ بـعـدـ تـعـمـيـمـهـاـ عـلـىـ كـلـ دـوـالـيـبـ الـدـوـلـةـ،ـ وـإـنـ كـانـتـ مـوـجـودـةـ فـهـيـ غـيرـ حـاضـرـةـ فـيـ الـمـؤـسـسـاتـ الـحـاسـاسـةـ الـتـيـ تـبـنـيـ فـعـلـاـ عـنـ قـيـمـتـهـاـ وـفـعـالـيـتـهـاـ،ـ إـنـ الـمـؤـسـسـاتـ الـعـلـمـيـةـ تـنـشـدـ لـغـةـ عـرـبـيـةـ عـلـمـيـةـ،ـ بـالـبـعـادـ عـنـ كـلـ إـيـديـوـلـوـجـيـةـ،ـ وـنـرـىـ أـنـ الـأـوـانـ أـنـ تـبـوـأـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ الـمـكـانـةـ الـتـيـ تـبـوـؤـهـاـ الـلـغـاتـ الـأـخـرـىـ وـتـسـهـمـ بـنـظـريـاتـهـاـ وـمـنـاهـجـهـاـ وـأـدـوـاتـهـاـ فـيـ الـتـصـدـيـ لـلـمـشـكـلـاتـ الـمـطـرـوـحةـ،ـ حـيـثـ يـطـوـعـ لـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ أـنـ تـكـوـنـ أـكـثـرـ كـفـاءـةـ فـيـ الـإـبـلـاغـ بـعـيـداـ عـنـ الـواـجـهـاتـ الـسـيـاسـيـةـ لـتـسـوـدـ تـفـكـيـرـنـاـ وـهـذـاـ أـمـرـ تـؤـيـدـهـ أـبـجـديـاتـ عـلـمـ الـلـغـةـ،ـ الـذـيـ يـلـحـ عـلـىـ أـنـ خـيـرـ وـسـيـلـةـ يـتـعـلـمـ بـهـاـ إـلـيـانـسـانـ هـيـ لـغـتـهـ،ـ كـمـاـ أـنـ التـرـجـمـةـ مـنـ ضـرـورـاتـ الـعـصـرـ الـحـدـيـثـ حـيـثـ تـتـلاـقـحـ الـلـغـاتـ وـتـتـعـاـونـ مـعـاـ؛ـ فـمـنـ سـنـةـ الـلـغـاتـ الـأـخـذـ وـالـعـطـاءـ،ـ كـمـاـ أـنـ الـلـغـاتـ تـسـتـقـيمـ وـتـتـطـلـرـ مـنـ دـاخـلـهـاـ وـمـنـ خـارـجـهـاـ بـإـمـكـانـاتـهـاـ الـذـاتـيـةـ وـتـفـاعـلـاتـهـاـ الـتـرـكـيـبـيـةـ وـالـاشـتـقـاقـيـةـ،ـ وـهـذـاـ مـاـ يـجـبـ أـنـ تـضـعـهـ الـمـؤـسـسـاتـ الـعـلـمـيـةـ مـنـ أـوـلـيـاتـ تـرـقـيـةـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ<sup>(17)</sup>ـ،ـ لـتـعـودـ إـلـىـ مـكـانـهـاـ الـتـارـيـخـيـةـ الـمـرـمـوـقةـ

التي تقدمت فيها ومضت النهضة الحضارية التي لم تسبق إليها، وتضع في اعتبارها أن كل التحديات التي تواجهها اليوم ناتجة عن وجود سرعتين في العالم: سرعة التطور العلمي وجديد الاتصالات. وسرعة الالتحاق بركتب هذا الجديد والتأقلم معه، فلا يمكن لأي مجموعة في العالم أن تواكب السرعة الأولى إلا إذا وضعت نفسها على الخريطة الإنتاجية، وطورت نفسها علمًا ولغة وثقافة، كي تسهم في إنتاج حضارة المستقبل. أما إذا بقيت على مستوى الاستهلاك ف تكون قد ألزمت نفسها بالسرعة الثانية، ولم تستطع الإسهام تاليًا في التطور المجتمعي، ومن يطلع على الإنتاج البحثي في العالم في كل الميادين: علمية وفنية وفكرة يلاحظ أن الإسهامات العربية ضئيلة بشكل عام؛ إذا ما أخذنا المخزون البشري بعين الاعتبار، فيبدو هذا التحدي تحدياً للمجتمع العلمي. فبسبب غياب الإنتاج العربي لا يشعر العلماء العرب بحاجة إلى استنباط تعابيري جديد من حيث ضرورة سد ثغرة ما في الكتابة العلمية، من ناحية أخرى خلق تطور تقانات الاتصال الحاجة إلى تسريع عمليات التواصل التي أصبحت الإلكترونات وسائلها المفضلة خاصة في ميدان التواصل الاجتماعي، وعلى صعيد آخر شكل موقف البعض المغالي في الدفاع عن اللغة العربية تحدياً آخر<sup>(18)</sup>.

ويقول جورج. ن. نحاس في مقارياته: لابد لنا من إعطاء حلول وكأنها الدواء الشافي لمعضلة التعامل المستقبلي مع اللغة العربية أهمها:

- 1- توحيد جهود المجامع اللغوية المحلية على اعتماد منهجهية واحدة في التعامل مع المضمون اللغوي...
- 2- تقديم الدعم المادي واللوجستي والمعنوي لمراكم أبحاث عربية متقدمة تنتج العلم وتنشره في كل أرجاء العالم...
- 3- اعتماد مرجعية علمية دقيقة وكتقدمة في كل ما يعود إلى تصنيف البحث العلمي...
- 4- تشجيع البحوث التربوية التي تسعى لتطوير تعليمية اللغة العربية...

5- توحيد السياسات اللغوية في البلدان العربية حتى تخرج إلى العالم بصورة متماضكة تقوى إسهاماتنا في صياغة حضارة الغد<sup>(19)</sup>.

ثالثاً: أهمية التقنيات الحديثة ودورها في عملية النهوض الحضاري للغة العربية.

رؤيه منهجية: شهدت الألفية الثالثة تطورات سريعة في مختلف مجالات الحياة بسبب التطور العلمي والتكنولوجي الناتج عن مدنية الإنسان التي دفعته إلى الاكتشاف والابتكار للوسائل المختلفة والتي رفعت من مستوى حياته وثقافته، وفي ضوء هذا الواقع فقد أصبح لزاماً على المختصين في مناهج اللغة العربية وأساليب تدريس البحث عن وسائل جديدة في تدريس اللغة العربية، فتوجهوا إلى حوسبة اللغة العربية وربطها بالصور والأشرطة؛ وهناك ما يشير إلى أن استخدام الحاسوب في ميدان التعليم يعمل باقة أمل جديدة نحو تحسين تعليم اللغة العربية، لما يتمتع به أسلوب التدريس هنا من إمكانات تحقق الغاية المنشودة والكافية المستهدفة من التعلم، وهناك توجه نحو إنتاج برمجيات تعليمية متخصصة في تعليم اللغة العربية تقوم بتطويرها وتنميتها عند تلقي المعلومات والمعرف، وتشير المراجع إلى عدة أنواع من البرمجيات التي تستخدم في تعليم اللغة العربية؛ كبرمجيات تعليم اللغة والكتابة، وبرمجيات لتعليم كتابة القصص، وبرمجيات لتعليم القراءة والاستيعاب، وبرمجيات تعتمد التدريب والممارسة، وبرمجيات تعتمد على التعلم الذاتي والمحاكاة وغيرها<sup>(20)</sup>.

وأمام تحديات العصريري الحاج صالح "أن البحث العلمي في اللغة العربية يتصرف بصفات جد سلبية بالإضافة إلى ما يعرفه العصر من تكنولوجيا حديثة تطبق على البحوث اللغوية بنجاح تام في البلدان الراقية، ويعرف كل واحد البطء الذي يسير به وضع المصطلحات وإقراراها وحرفيّة هذا العمل وفرديّته ومشكل ذيوع هذه المصطلحات في الاستعمال. ثم إن للغة جوانب أخرى لابد أن تستغل في البحث فيها هندسة اللغة الحديثة؛ وذلك مثل التركيب الاصطناعي للكلام والاستكشاف الآلي له. بذلك يتم تنطيط الأجهزة وخاصة الحاسوب. وهناك مشكل

آخر لا يقل أهمية وهو جعل الفصحي لغة منطقية عفوية، ولا يكمن الحل في تفصيغ العامية لأن هذا التحويل يخص كيفية تعليم النطق العفوي غير المصطنع للفصحي<sup>(21)</sup>.

وفي هذا المجال بذل أشخاص جهودا ذاتية ومؤسسات ومعاهد وجامعات في العالم العربي، وأنجزوا أبحاثا ورسائل وأطروحتات، وعرضوا تصورات ومقترنات حاولت الاستفادة من الإنجازات والتقنيات المعاصرة، وللأسف أن أغلب هذه الجهود بقيت حبيسة الخزائن ولم تر النور بعد؛ فلقد بذلت جهود على الخصوص في معهد الدراسات والأبحاث للتعريب (الرباط) الذي اعتمد الرسائل الالكترونية في جمع أكثر من مليون جذادة تضمنت مفاهيم ومصطلحات متعددة قصد إنشاء بنك معلومات على معطيات معجمية تكون رهن إشارة الباحثين في العالم العربي، فقام هذا المعهد بجمع ما يوجد في الأقطار العربية من أنواع الترميز للحروف العربية، ونظمت إثر ذلك ندوة بتونس كان الغرض منها توحيد الشفرة العربية، وجمعت بذلك شفرة الوفد العراقي والمغربي وسميت بالشفرة الأولى<sup>(22)</sup>.

وعقد لقاء آخر بالرباط ما بين 22-24 أبريل سنة 1982، حضره خبراء لوضع الشفرة العربية الثانية الموحدة في صورتها النهائية، ورغم كل تلك الجهود إلا أن اللغة العربية لا يمكن أن تتطور وتصبح لغة حاسوب إذا استقرأنا مرة قواعدنا ومعاجمنا، وهذه العملية تبدأ بالنحوة واللسانيين ثم بعد ذلك يأتي دور المهندسين والتقنيين لوضع القواعد والأصول لدفع العجلة إلى الأمام، وهذا ما ميز الدكتور عبد الرحمن الحاج صالح الذي جاء بفكرة تكنولوجيا اللغة وإدخالها في البحث اللساني بمختلف تطبيقاته في سبعينيات القرن الماضي، وإن كان هذا النوع من البحوث يعتمد على التقنية فيستعين بالأجهزة الالكترونية كالميكانيكا لحل الكلمات وترسم النبذبات، وتركيب الكلام الاصطناعي، وقد عرف هذا التطور عند الغربيين، ولم يجد طريقه بعد إلى البلدان العربية؛ لأن دارسي اللغة العربية لم يغيروا في المنهجية المتبعة إلا القليل منهم؛ فهذه الطريقة تؤيد في سرعة الإنجاز وتقلل من الجهد؛ حيث يلجأ لها الباحث لاختبار النتائج وتقديم المعلومات، فالاستعانة

بتكنولوجيا اللغة عند الحاج صالح هي غاية حضارية لتطوير البحث ومضااعفة مردوده يتطلب تحقيقها -حسب رأيه- إلى إعادة النظر في منهج البحث والمادة اللغوية وطرق التدريس وتكوين المعلمين (في دور المعلمين كما كانت سابقا بتطور وعصرانية) ومن أهم جهوده وأعماله في هذا المجال ما يلي:

- 1- نقد الواقع اللغوي والوضع الراهن للغة العربية.
- 2- التأكيد على إصلاح الملكة اللغوية وتنميتها لدى تلاميذ العربية وطلابها.
- 3- الإسهامات الفعالة في إعداد المعاجم العربية، ووضع خطط لتنوعها، وتوسيع مجالات استعمالها.
- 4- تأسيس مشروع الذخيرة العربية الحضاري والعمل بكل هواة على تنفيذه في الوطن العربي<sup>(23)</sup>.

لقد نالت اللغة العربية بنحوها وصرفها وبيانها ومعانها وأساليب تدرسيها من البحوث الكثير، ولنجاح هذا المسار الطويل مع هذا التراث الخالد علينا تحديث التعليم مواكبة العصر فضلا عن تطوير إمكانات وقدرات المعلم لاحتضانه واستيعابه ما يجري من حوله من تحولات تكنولوجية في التعليم عبر العالم، حتى تتمكن المتعلم من مهارات وأساليب اللغة العربية الحديثة فيما يخدم مجتمع المعلوماتية الجديد، وعليه يجب أن تهتم اللغة العربية كي تستجيب لمطالب عصر المعلومات، وبعث الكيان فيها (تنظيرا وتعلينا واستخداما)، ولا يتأنى ذلك إلا بتعليم صغارنا مبادئ البرمجة باللغة العربية نظرا للعلاقة الوثيقة بين البرمجة والتفكير من جانب، وبين الفكر واللغة من جانب آخر، وهناك جهود دؤوبة في معالجة اللغة العربية آليا مثل (الصرف الآلي، والإعراب الآلي، والتشكيل التلقائي، وبناء قواعد البيانات المعجمية، كما ينبغي تعلم اللغة بطريقة متكاملة من خلال النصوص الجميلة: قرآنا وحديثا وشاعرا ونثرا)<sup>(24)</sup>.

#### رابعاً: كيف نصنع مستقبلاً للغة عربية راقية؟

لقد ارتقى الأوائل بهمّتهم فارتقت لغتهم، وعبر عن هذا أصحاب النظر الثاقب والرأي السديد بأن اللغة وجه الفكر الظاهر للملأ، وهي خاصية من أبرز خصائص الأمة، ومراة حضارتها، وعامل مهم من وحدتها، وكل أمة تعزز بشخصيتها وتتخر بذاتها تهتم بلغتها وتحافظ عليها محافظتها على أبنائها، وللغة العربية بشكل خاص في قلوب معظم الناطقين بها منزلة أسمى مما لغيرها؛ فهي لغة القرآن الذي كرم الله -عز وجل- به العربية والذي يفقد إعجازه بترجمته، فقد سايرت اللغة العربية تقدم العرب العلمي والحضاري في الماضي-كما سبق ذكره - وكانت لفترة طويلة من الزمن لغة العلوم في جميع أنحاء العالم وكان علماؤها أهلا لحمل رسالتها فوضعوا لها قواعد مكينة تحملها من عبث العابثين وتتكلف تقدمها وتطورها؛ هذه اللغة تتعرض اليوم إلى حملات مسحورة غرضها القضاء عليها، فمن دعوة إلى العامية، إلى دعوة للكتابة بالحروف اللاتينية، إلى المطالبة بإلغاء الصرف والنحو والإعراب، إلى إبدال مصطلحاتها بمصطلحات أخرى، آراء ظاهرها تطوير اللغة وباطئها من قبله العذاب. إن انتشار اللغة وازدهارها مرتبط بوضع الأمة العلمي والحضاري، فعندما كان العرب في أوج حضارتهم فرضت لغتهم نفسها على عدد كبير من شعوب الأرض فكانت عاملاً من عوامل تقدم العرب في جميع ميادين الحياة، أما اليوم -حين خيم الركود والرضا والمذلة والخضوع للقوى- فقد وجد الأعداء منافذ وحاولوا تأثير العرب في الحقل العلمي بدينهם وبلغتهم، وذلك من خلال مخططات ذكية في تأدية أغراضها<sup>(25)</sup>.

إن من يواجه العربية اليوم يمكن أن يواجه كل اللغات، فلقد كانت العربية أقدر من غيرها بما لها من ميزات على مواجهة هذا الوضع وتخطيه، فالركود والرضا بالذلة والخضوع ليس من صفات العربية وإنما من صفات أهلها، لأنها لغة تمتلك عناصر القوة والثبات والخلود -كما أوردنا للشيخ البشير الإبراهيمي قوله -سابقا- فعليينا أن نحرك أنفسنا حتى تتحرك لغتنا، فلقد أبدع الأقدمون في هذه اللغة وبقيت كتبهم نافذة نطل منها على ماضينا المشرق وموائد نأكل منها ونرتشف، فهي

مستقبل اللغة العربية في مجلية المخطوط، المخارق، رؤية منهجية ————— مجلة نصل للطاب  
نقطة انطلاقنا مرة أخرى إذا أردنا مستقبلاً راقياً يرعب صدع ما أفسدناه بأيدينا  
وما سمح للغiran أن ينال من لغتنا<sup>(26)</sup>.

إن لغتنا العربية وصلت إلينا متكاملة بجميع مكوناتها ، لغة بتفاهم بما  
العرب جمِيعاً (على مر العصور). فماذا ينقصها حتى تنادي أطراف كثيرة بإصلاحها  
وتطويرها ورقيمها...؟ وما وجدنا في أطروحات هؤلاء "إلا كلمة حق أريد بها باطل"  
فمنهم من يريد إلغاء إعرابها بدعوى أن العلامات الإعرابية لا فائدة منها مادام  
التخاطب بين العامة والخاصة مفهوماً ومعنى واضحاً والكلام بيّنا، ونسوا بأن  
العربي أَعْرَبَ عن كلامه بالضمة والفتحة والكسرة دون أن يُعرف قواعد النحو  
وقواعد الإعراب، ولم ينحرف عن هذا القانون الطبيعي الذي حباه الله به فأين  
الخلل؟ ومنهم من يريد حذف المثنى كأن المثنى عائق يعوق تقدم وتطور اللغة  
العربية كاللغات التي ليس لها مثنى، هل أحدث المثنى ثقلًا في اللغة؟ أو هو تنمية  
وتتنوعاً وخصوصية لها؟ فالقرآن الكريم قد عبر بالجمع عن المثنى الذي لا مفرد له  
من لفظه (اسم الجمع) كقوله: «وَإِن طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ افْتَأَلُوا فَأَصْلَحُوا  
بَيْنَهُمَا» (الحجرات الآية 09) أي جمع عن المعنى وليس عن اللفظ وقال «إِن يَاجُوجَ  
وَمَاجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ» (الكهف الآية 94)، وطائفة تنادي بكتابة العربية  
بالحروف اللاتينية بدعاوى واهية لا دليل فيها ولا عقل، وطائفة ماكرة تريد  
التخلص من استعمال اللغة العربية مهانياً بدعوى أنها لم تعد لغة علم، (هذا إذا  
آمنوا أنها كانت لغة علم وحضارة)، وفي كل عصر يطال علينا من أبناء جلدتنا من  
يقترح وينسج لنفسه ما لا يحل له ضميره ولا عقيدته ولا عروبه ولا إنسانيته ولا  
حتى فكره الذي يفكر به، فماذا يريد كل هؤلاء؟ الجواب واضح «وَلَا يَحِيقُ الْكُرُ  
السَّيِّءُ إِلَّا بِأَهْلِهِ» (فاطر الآية 43)، فالعربية باقية ما بقي الإسلام ديناً وما بقي  
القرآن كتاباً عربياً مبيناً وما بقي «مِنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ»  
(سورة ق الآية 37)<sup>(27)</sup>.

ويقى سؤال التطور والرقي عالقاً، هل يمكن صناعة تطور لغوي بآليات  
تتماشى والعصر بفرض آراء معينة أو قرارات رسمية؟ وهل يفيد حذف المثنى

والإعراب والنحو والحرف العربي شيئاً في تحقيق هذا التطور؟ نعتقد أن الأمر أكثر تعقيداً من مجرد الحذف أو الإضافة أو التعديل؛ فالتفكير على مستوى الأجزاء لن يغذى سوى الأدلّات والإيديولوجيات التي لم ولن تنفع بشيء، ذلك أن اللغة مؤسسة لا تخضع لفرض، ولا يمكن التعامل معها بالمراسيم والقوانين، فالتطور سنة كونية يفهمها المحافظون من جانب وبفهمها المتطورون من جانب آخر.

فاللغة العربية لغة حية تحتاج منها فقط إلى الإمام بتراثها الحضاري وبرسالتها الخالدة التي حملها رجالها الشرفاء، فأنتجت المعرفة وصنعت العلوم وليس هي التي تراكم فيها الإيديولوجيات وتصبح حلبه للصراع والمساومات، ولهذا نعتقد أن صناعة مستقبل راق للعربية إنما يكون من التأسيس لجهاز من مفاهيم واضح، وبلغ مرحلة الإنتاج المعرفي؛ فالمادة الخام موجودة تحتاج فقط إلى من يكررها ويستخرج مشتقاتها مرة أخرى وتعود إلى ما كانت عليه، فإذا بلغنا هذه المرحلة سنرى بعون الله وبإذنه أن المؤسسة اللغوية تحتوي ما تتطلبه الحياة كاملة وتقدم أدواتها بمنتهى السهولة.

#### **خامساً: البحث في متطلبات إنتاج المعرفة باللغة العربية**

يقوم إنتاج المعرفة العلمية على ركيزتين هما: لغة العلم وتتوفر المجتمع العلمي.

أما لغة العلم فيصيّرها ويصوّرها ويطورها أهلها، فالعالم الذي يدرس الظاهرة ويكشف أمر أسبابها وما آلت إليه، والعالم الذي يتذكر الفكرة، والعالم الذي يتوصل إلى مخترع ما، فهوؤلاء أكثر تعبيراً من غيرهم عمّا آلت إليه بصيرتهم من بدائع، وكلما كانوا جمِيعاً متمكنين من لغتهم القومية استطاعوا أن يختاروا فيها اللفظ المناسب والصياغة الدقيقة، وتوليد اللفظ الملائم لمضمون عمله، وهذا لا يعني أن يقتصر العالم في دراسته على لغته الوطنية أو القومية فقط، فالاطلاع المباشر والتمكن من لغة أجنبية يساعد على توفير ميكانيزمات جديدة لتحريك العمل والسير به قدماً إلى الأمم المشرقة، وموقف العالم من اللغة يوضح مدى

**مستقبل اللغة العربية في مجلية المخابرات، رؤية منهجية**  
انتماهه إلى أهله وشعبه وأمته من جهة ويكشف له مخابر الأمم الأخرى وسير عملها  
من جهة أخرى<sup>(28)</sup>.

فالعمل على الجانبين مريح ومكسب عظيم، أما إذا ترك العالم لغته الوطنية والترم في إنتاجه بلغة أجنبية بدعوى توافر النشر بالمجلات العلمية العالمية، فيعد هذا إسقاطاً للغة الوطنية أو القومية والقبول بمقولة "إن خصائص بنية اللغة وسعة مفرداتها لا تهب اللغة مكانة، وتراثها أيضاً لا يعطيها بالضرورة حق المعاصرة"<sup>(29)</sup>، ولنا لحنة إحصائية عن الناتج البحثي لعلماء العرب، فقد بلغ الناتج في العلوم الأساسية (الفيزياء، علوم الفضاء، الرياضيات، الكيمياء، الكيمياء الحيوية، علوم الحياة حتى العام 2005 حوالي 6384 ورقة، بلغ الناتج في العلوم الطبية 6660 ورقة، وفي الزراعة 1477 ورقة، وفي العلوم التطبيقية والعلوم البيئية، والأرض، وعلوم الكواكب، والهندسة، والهندسة الكيميائية، وعلوم الكمبيوتر 7057 ورقة. وفي هذا الصدد يرى (انطوان زحلان) في نظرة مقارنة أن ناتج البحث في البلدان العربية على امتداد الفترة من 1967-2010 قد تضاعف ثلاثة مرات بين عامي 2000-2010 ويمكن أن يسجل أن ناتج البحث والتطوير في مجمل الدول العربية قد أصبح محسوساً، وما يمكن أن نخلص إليه أن تعريب النص العلمي لا يقتصر أمره على النقل، والاختبار خارج التخطيط المنهجي، لأن تعريب العلم والثقافة منظومة من الروابط، بمعنى أن هذا الكم من نصوص التعريب للعلم والثقافة يحتاج إلى دعم رسمي من الدول العربية بشكل منتظم يكفل ما تحتاج إليه مراكز البحث وعملية الترجمة والنشر<sup>(30)</sup>.

يعيش الوطن العربي حالة من التحول العميق في بناء السياسية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية، فالراهن العربي تتجاذبه نزعات وتوجهات شتى بين الوحدة والانكفاء القطري، وبين التقليد والحداثة، وبين المطلق والمقدس والنسيبي العلماني، هذا التحول يتطلب من اللغة أن تعبّر التعبير الواسع عن هذه المتغيرات وتحاول تقنين هذا الجديد الوافد أو المستحدث أو المولد، وتدوينه على النحو الذي يحظى بالقبول بين أبناء اللغة لتضمن التنمية في توجّهها الرئيس التخطيط اللغوي، وهذا

الذي يكفل بجعل العربية على قدم المساواة مع اللغات الراقية ويندرج في هذا التخطيط:

1- **وحدة المعيار اللغوي:** فقد خططت اللغة العربية على يد الباحثين العرب وما أنتجه المجامع العلمية واللغوية مراحل مهمة لجهة الارتقاء بالعربية الفصيحة وجعلها مقبولة داخل المجتمع العربي.

2- **المصطلح في النص العلمي:** تمتلك المكتبة العربية مئات الآلاف من المصطلحات ويحظى المصطلح العلمي منها بالقسط الكبير، والفضل في هذا يعود إلى جهود الأفراد والمؤسسات ولاسيما جهود مكتب تنسيق التعريب في توحيد المصطلحات العلمية وجهود مشروع "راب" لترجمة مصطلحات الاتصالات، وجهود المعهد القومي للمواصفات والملكية الصناعية بتونس، وجهود البنك الآلي السعودي للمصطلحات العلمية (BASM)<sup>(31)</sup>، وما يلاحظ في هذا الإثراء العلمي أنه جرى انتقاء الكتب وفق معايير، منها أن يكون الكتاب من الأمهات في اختصاصه التكنولوجي، والمؤلفون يشهد لهم عالمياً، وقد صدر حديثاً (بعد سنة 2000) أن يكون موضوع الكتاب ونهاجه (عملياً وتطبيقياً) يصب في جهود نقل التقنية والابتكار، ويسمم في عملية التنمية الاقتصادية من خلال زيادة المحتوى المعرفي العربي<sup>(32)</sup>.

#### خاتمة:

من خلال هذه الجولة الممتعة في رحاب لغة القرآن، لغة التواصل مع الشعوب في عابر الأزمان، العامل القوي من عوامل الوحدة والالتقاء، فهي اللغة التي وسعت كتاب الله لفظاً ومعنى ونقلت الإنتاج الفكري العالمي وستظل قادرة على احتواء كل ما يصوغه الفكر البشري واستثماره وتطويره، وقد شهد التاريخ واعترف أعلام الفكر الغربي المنصفون بأنهم كانوا ينتفعون حين ازدهرت الحضارة العربية بثمارها ويستضيفون بأنوارها، كما شهد التاريخ أن اللغة العربية حتى القرن السابع عشر كانت تتبوأ المكانة المرموقة في عالم التأليف العلمي؛ فقد أصبحت -في بعض البلدان العربية التي ثارت في وجه المستعمر من أجل هويتها ووحدة تراثها

وسقط الملايين من أجل ذلك. غريبة مهمنة يحار بها الدخلاء وضعاف الإيمان وتنكروا لها ويظنون أن العزة كل العزة في إرضاء الأجنبي والرضاخ لأوامره ومطالبه، والمسألة واضحة في أن ما حوتة اللغة العربية من سعة الألفاظ ودقة التعبير وغزارة المعاني، وما امتازت به من الثراء في الألفاظ، وطرق الدلالة، يدل كل ذلك على مدى ما وصلت إليه العقلية العربية من الخصوبة والذكاء، وقد دلت الإحصائيات في مراكز البحث على ما وصلت إليه البحوث العربية في الإنتاج والتقدم العلمي والمعرفي، ومن حين لآخر تطالعنا نخب باختراعاتها وابتكاراتها وبترجمتها لعلوم الآخر والاستفادة منها.

### **توصيات واقتراحات**

- 1- أن يكون قرار سياسي موحد لجميع الدول العربية يهدف إلى حماية اللغة العربية والحفظ عليها بوصفها عالماً مهماً من عوامل الوحدة، ومن مقومات الدولة الحديثة ويشمل هذا القرار جميع المجالات التعليمية والعلمية والاقتصادية والسياسية وتكريسها في جميع مؤسسات الدولة والحرص على تمثيلها نطقاً وكتابة.
- 2- إنشاء مراكز ومعاهد ثقافية في الأقطار العربية والإسلامية والبلدان المختلفة لتقديم الندوات والبرامج والكتب والمراجع التي تسهم في نشر اللغة العربية وتوسيع دائرة انتشارها، بخلاف ما نشهده اليوم من إهمال كبير لهذه المراكز.
- 3- إعادة النظر في المناهج التعليمية التي تخص هذه اللغة والعناية باختيار موادها ومفرداتها لتشبع حاجات المتعلم وتجذب انتباهه وتعكس جمال هذه اللغة، وذلك بتكييف النصوص التراثية.
- 4- إجبار المدرسين على مخاطبة تلاميذهم وطلابهم بلغة عربية سليمة مسترسلة، توصل إلى الهدف بأوفر السبل ليس مثل ما يحدث الآن في توسيع مخاطبة التلاميذ والطلاب بالعاميات.
- 5- اختيار المدرسين حسب الكفاءات والمؤهلات والخبرات، لا عن طريق الشهادات الجامعية فحسب والمناظرات الهرزلية.

6- إعادة النظر في سياسة القبول في الجامعات ووضع شروط للراغبين في الالتحاق بقسم اللغة العربية؛ حيث تكون القدرة اللغوية والأدبية هي الرائد في ذلك، لا كما هو معمول به الآن يدخل هذا القسم أصحاب أدنى النتائج والواقع أثبت لنا أن من بين هؤلاء من لا يفرق حتى بين الحروف الهجائية ولا يحسن النطق السليم لها، ناهيك عن تركيب الجمل والتعابير والتركيب والتحليل.

### **مراجع البحث وإحالاته:**

- 1- ينظر: الصديق (محمد الصالح)، العربية لغة العلم والحضارة، ديوان المطبوعات الجامعية، بن عكنون، الجزائر، (دط)، سنة 2009، ص.39.
- 2- ابن قتيبة (أبو محمد عبد الله بن مسلم)، تأويل مشكل القرآن، مكتبة دار التراث، مصر، القاهرة، تحقيق السيد أحمد صقر، (ط2)، سنة 2006، ص.75.
- 3- أبو حاتم (الرازي)، كتاب الرزنة، تج: حسين بن فيض الله الهمذاني، كلية دار العلوم بجامعة القاهرة، 64/1.
- 4- وحساب الجُمَلُ عند العرب هو كل حرف أبجدي يقابل عدد، أ=1، ب=2، ج=3، ط=9، ك=20..  
الخ. ينظر المصدر السابق، ص.64.
- 5- ابن فارس (أبو الحسن أحمد بن زكرياء)، الصاحبي، تج: السيد أحمد صقر، دار إحياء الكتب العربية، مصر، القاهرة، (دط)، سنة 1977، ص.14.
- 6- ينظر: الصماري (محمد عمر)، قضايا التفاضل اللغوي -العربية أنموذجاً، دار نهى، صفاقص، (ط1)، سنة 2010، 15/1 وما بعدها.
- 7- ينظر: فريحة (أنيس)، نظريات في اللغة، دار الكتاب اللبناني، ط2، بيروت، 1981، ص.15، 18، 19.
- 8- ينظر: القفطي (علي بن يوسف أبو الحسن جمال الدين)، إخبار العلماء بأخبار الحكماء، تج: إبراهيم شمس الدين، منشورات محمد علي بيضون، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، (ط1)، سنة 2005، 283/1.
- 9- الزجاجي (أبو القاسم عبد الرحمن)، الإيضاح في علل النحو، دار النفائس، تج: مازن المبارك، بيروت، لبنان، (ط6)، سنة 1996، ص.66.
- 10- ابن قتيبة ، تأويل مشكل القرآن، المصدر السابق، ص.75.
- 11- ابن فارس الصاحبي، المصدر السابق، ص.75.

- 12- الرافعي (مصطفى صادق)، تاريخ آداب العرب، مكتبة الإيمان، مصر، المنصورة، (ط1)، سنة .44/1، 1997
- 13- الرافعي، تاريخ آداب العرب، مرجع سابق، 45/1.
- 14- ينظر: الحاج صالح (عبد الرحمن)، السماع اللغوي عند العرب ومفهوم الفصاحة، موفم للنشر، الجزائر، 2012، (دط). ص1/42.
- سـأـلـهـ أـحـدـهـمـ لـقـدـ سـارـعـ الشـيـبـ إـلـىـ رـأـسـكـ، فـقـالـ لـهـ: شـيـبـيـ اـرـتـقاءـ الـمـنـابـرـ وـالـلـحنـ فـيـ الـلـغـةـ.
- 15- ينظر: رياض (زي قاسم)، هل العربية لغة علم؟، مجلة العربي، العدد 662، سنة 2014، ص28.
- 16- نفسه، ص29.
- 17- ينظر: صالح بلعيد، اللغة العربية آلياتها الأساسية وقضاياها الراهنة، مرجع سابق، ص2-3.
- 18- جورج ن نحاس: العربية طاقة على التواصل والتعلم، مجلة العربي، عدد 662، 2014، ص17،18.
- 19- المرجع السابق، ص19.
- 20- ينظر: ندى (عبد الرحيم مصطفى)، أثر استخدام برامج الدروس التعليمية المحوسبة في تعلم اللغة العربية، رسالة ماجستير (مخطوط)، جامعة النجاح الوطنية، نابلس، فلسطين، سنة 2010، ص42.
- 21- الحاج صالح (عبد الرحمن)، بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، موفم للنشر، (دط)، الجزائر، 2012، ج2/125.
- 22- موحـاتـ (إدـرسـ)، اللـغـةـ الـعـرـبـيـةـ وـالـحـاسـوبـ -وـاقـعـ وـآـفـاقـ، أـعـمـالـ نـدوـةـ تـعـلـيمـ الـلـغـاتـ -نـظـريـاتـ وـمـنـاهـجـ وـتـطـيـبـيـقـاتـ، (دـطـ)، المـغـربـ، 2005، ص337،336.
- 23- ينـظـرـ: الـحـاجـ صالحـ، بـحـوـثـ وـدـرـاسـاتـ فـيـ الـلـسانـيـاتـ الـعـرـبـيـةـ، مـوـفـمـ لـلـنـشـرـ، الـجـزـائـرـ، (دـطـ)، سـنـةـ 2012، 265/1، وـمـاـ بـعـدـهـاـ.
- 24- يـنـظـرـ: عـيـسىـ (رنـدةـ)، الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ وـالـتـعـلـيمـ الـإـلـكـتـرـوـنـيـ، دـوـرـيـةـ تـصـوـرـ عـنـ مـرـكـزـ التـعـلـيمـ الـمـفـتوـحـ، 15 تـشـرينـ الـأـوـلـ 2014.
- 25- المرجع السابق، ص
- 26- يـنـظـرـ: الزـجاجـيـ، مـصـدرـ سـابـقـ، كـلـمـةـ النـاـشـرـ.
- 27- يـنـظـرـ: الصـمـارـيـ، قـضـاـيـاـ التـفـاضـلـ الـلـغـويـ، مـرـجـعـ سـابـقـ، ص197،196.
- 28- يـنـظـرـ: رـياـضـ (زيـ قـاسـمـ)، الـبـحـثـ فـيـ مـتـطلـبـاتـ إـنـتـاجـ الـمـعـرـفـةـ الـعـلـمـيـةـ بـالـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ، مـرـجـعـ سـابـقـ، ص31
- 29- نفسه، ص31
- 30- نفسه، ص31-32

31- المرجع السابق، ص.33.

32- نفسه، 33

#### ثبت المصادر والمراجع

##### أولاً: المصادر

1. الرازى أبو حاتم، كتاب الزينة، ج 1، تج: حسين بن فيض الله الهمданى، كلية دار العلوم بجامعة القاهرة،
2. الزجاجي (أبو القاسم عبد الرحمن)، الإيضاح في علل النحو، دار النفائس، تج: مازن المبارك، لبنان، بيروت، ط 6، سنة 1996.
3. ابن فارس (أبو الحسن أحمد بن زكرياء)، الصاحبى، تج: السيد أحمد صقر، دار إحياء الكتب العربية، مصر، القاهرة، دط، سنة 1977.
4. ابن قتيبة (أبو محمد عبد الله بن مسلم): تأویل مشكل القرآن، مكتبة دار التراث، مصر، القاهرة، تج: السيد أحمد صقر، ط 2.
5. الفقطى (علي بن يوسف أبو الحسن جمال الدين)، إخبار العلماء بأخبار الحكماء، تج: إبراهيم شمس الدين، ط 1، سنة 2005، مجلد 1.

##### ثانياً: المراجع

- 1- الحاج صالح (عبد الرحمن)، بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، موفم للنشر، الجزائر، سنة 2012، (دط)، ج 1.
- 2- الحاج صالح (عبد الرحمن)، السمع اللغوي عند العرب ومفهوم الفصاحة، موفم للنشر، الجزائر، 2012، ج 1.
- 3- الحاج صالح (عبد الرحمن)، بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، موفم للنشر، (دط)، الجزائر، ج 2، 2012.
- 4- الرافعي (مصطفى صادق)، تاريخ آداب العرب، مكتبة الإيمان، مصر، المنصورة، دط، دت، ج 1.
- 5- عيسى رندة، اللغة العربية والتعليم الإلكتروني، دورية تصور عن مركز التعليم المفتوح 15 تشرين الأول 2014.
- 6- رياض (ذكى قاسم): هل العربية لغة علم؟ ، مجلة العربي، العدد 662، سنة 2014.
- 1- جورج ن نحاس: العربية طاقة على التواصل والتعلم، مجلة العربي، عدد 662، 2014.
- 2- الصماري (محمد عمر)، قضايا التفاضل اللغوي -العربية أنموذجا-، دار نهى، صفاقص، ط 1، سنة 2010.
- 3- موحات (ادريس)، اللغة العربية والحاسوب -واقع وآفاق- ، أعمال ندوة تعليم اللغات - نظريات ومناهج وتطبيقات -، دط، المغرب، 2005.

- 4- نداء (عبد الرحيم مصطفى)، أثر استخدام برامج الدروس التعليمية المحوسبة في تعليم اللغة العربية، رسالة ماجستير (مخطوط)، جامعة النجاح الوطنية، نابلس، فلسطين، سنة 2010.
- فريحة (أليس)، نظريات في اللغة، دار الكتاب اللبناني، ط2، بيروت، 1981